

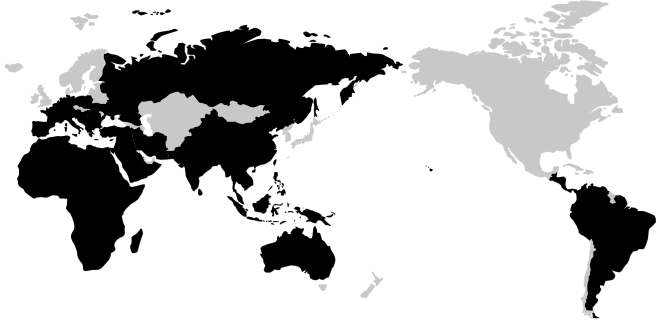
## Sản phẩm bị cấm nhập khẩu thật ra có ở quanh ta

Có thể “kiểm dịch thực vật” là một từ không quen tai và nhiều người cho rằng việc đó không liên quan đến mình. Nhưng, sâu bệnh tiềm tàng trong phạm vi rộng và cả thực vật mang vào Nhật Bản cũng có khả năng là sản phẩm bị cấm nhập khẩu.

Từ các khu vực sau đây,

### hầu hết các loại trái cây, củ quả đều bị cấm nhập khẩu!

■ Khu vực phát sinh ruồi đục trái Địa Trung Hải và ruồi đục trái Phương Đông



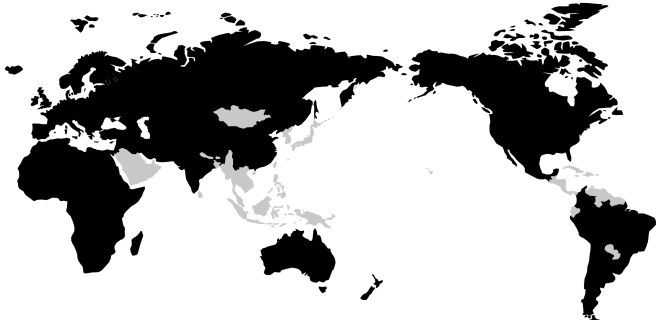
Sản phẩm chính bị cấm



Ở các khu vực sau đây

### phát sinh bướm đêm *Cydia pomonella* nên trái lê v.v. bị cấm nhập khẩu!

■ Khu vực phát sinh bướm đêm *Cydia pomonella*



Sản phẩm chính bị cấm



## Kiểm dịch thực vật là gì ?

Trái cây ngon, cây cảnh đẹp mua ở nước ngoài.

Nếu có sâu bệnh bám vào đó và chúng ta cứ thế mang vào Nhật Bản sẽ có nguy cơ gây ảnh hưởng lớn đến nền nông nghiệp.



Ấu trùng của loài ruồi đục trái / Ruồi đục trái Phương Đông / Bướm đêm *Cydia pomonella*

Kiểm dịch thực vật là để ngăn chặn sự xâm nhập, lan rộng của sâu bệnh. Để gìn giữ nông nghiệp và cây xanh của Nhật Bản, cần có sự hợp tác của mỗi người.

## Vui lòng ghé đến quầy kiểm dịch

Trường hợp mang theo các loại thực vật, hãy đến “Quầy kiểm dịch thực vật” trước khi làm thủ tục hải quan.



## Cục Phòng dịch Thực vật Địa chỉ liên hệ

<b>Cục Phòng dịch Thực vật Yokohama</b>	045-211-7153
- Chi nhánh phụ sân bay Shin-Chitose	0123-24-6154
- Chi nhánh Narita PTB 1	0476-32-6694
- PTB 2   PTB 3	0476-34-2352
- Chi nhánh sân bay Haneda	03-5757-9790
<b>Cục Phòng dịch Thực vật Nagoya</b>	052-651-0112
- Chi nhánh sân bay Chubu	0569-38-8433
<b>Cục Phòng dịch Thực vật Kobe</b>	078-331-2386
- Chi nhánh sân bay Kansai	072-455-1936
<b>Cục Phòng dịch Thực vật Moji</b>	093-321-2601
- Chi nhánh Fukuoka	092-291-2504
- Chi nhánh phụ sân bay Fukuoka	092-477-7575
<b>Cục Phòng dịch thực vật Naha</b>	098-868-2850
- Chi nhánh phụ sân bay Naha	098-857-0054

## Còn có các quy chế khác ngoài kiểm dịch thực vật đối với thực vật và côn trùng mang vào Nhật Bản

### Về Hiệp ước Washington

Phòng Kiểm tra Thương mại Động Thực vật Hoang dã – Bộ phận Quản lý Thương mại – Cục Hợp tác Kinh tế Thương mại – Bộ Kinh tế, Thương mại và Công nghiệp Nhật Bản  
TEL : 03-3501-1723

### Về việc mang các loại côn trùng sống vào Nhật Bản

Phòng Đối sách về Sinh vật Ngoại lai – Ban Sinh vật Hoang dã – Cục Môi trường Tự nhiên – Bộ Môi trường  
TEL : 03-3581-3351 (Tổng đài)

## Trong số những người này, có người đang vi phạm.



**Có thực vật không được mang vào và thực vật cần Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật.**

**Việc mang vào bất hợp pháp là đối tượng xử phạt.**

Các trường hợp vi phạm như thực hiện nhập khẩu mà không có Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật hoặc không qua kiểm tra nhập khẩu thực vật có thể phải chịu hình phạt pháp lý sau: người vi phạm sẽ bị phạt tù tối đa 3 năm hoặc bị phạt tiền tối đa 3 triệu yên.

**MAFF**

Bộ Nông nghiệp, Lâm nghiệp và Thủy sản Nhật Bản  
Cục Phòng dịch Thực vật



# Quy trình mang thực vật vào Nhật Bản

Chúng tôi xin giới thiệu điều kiện và quy trình làm thủ tục khi mang thực vật vào Nhật Bản. Hãy tìm hiểu đường đi của quy luật về kiểm dịch để mang thực vật từ nơi du lịch về.

## Bắt đầu!

Có mang thực vật như trái cây, hoa, đậu, gạo, hương liệu, thuốc Bắc v.v.

Có  
Không

Chọn khu vực từ danh sách và kiểm tra, trùng với **sản phẩm cấm nhập khẩu** không được mang vào



Thông tin tìm kiếm đơn giản dùng cho du khách  
Kiểm tra thực vật muốn mang vào một cách đơn giản!

Có  
Không

## ! Kiểm tra

- ✓ Liệu có phải kiểm tra nhập khẩu?
- ✓ Có cần Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật?

Nếu có điều gì không rõ, hãy trao đổi với Cục Phòng dịch Thực vật



Hãy tiếp tục tiến đến làm thủ tục hải quan

Trùng với thực vật cần kiểm tra nhập khẩu

Có  
Không

Trùng với thực vật cần Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật

Có  
Không

Có Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật



Có  
Không

Qua kiểm tra nhập khẩu và phát hiện có sâu bệnh

Có

Không

## X SẢN PHẨM CẤM NHẬP KHẨU!

Không được mang sản phẩm cấm nhập khẩu vào Nhật Bản.

Việc mang thực vật đặc định từ **các nước và khu vực đang phát sinh sâu bệnh gây thiệt hại lớn trên thế giới nhưng chưa phát sinh ở Nhật Bản** bị cấm.

\*Chính sâu bệnh được chỉ định theo luật đó và đất cũng là sản phẩm cấm nhập khẩu.

\*Trường hợp vi phạm có thể phải chịu phạt tù tối đa 3 năm hoặc bị phạt tiền tối đa 3 triệu yên.

## X KHÔNG ĐƯỢC MANG VÀO!

Thực vật không có Giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật thì không được mang vào Nhật Bản. Lần tới, hãy lấy Giấy chứng nhận ở nước xuất khẩu rồi mới nhập cảnh vào Nhật Bản.

Trường hợp phát hiện sâu bệnh qua kiểm tra thì không được mang vào.

## O ĐƯỢC NHẬP KHẨU!

Đã qua kiểm dịch và được mang vào Nhật Bản. Cảm ơn bạn!

## O KHÔNG CẦN KIỂM TRA!

Những gì đã được chế biến cao độ như đồ nội thất và lá trà đã qua chế biến, **những gì được niêm phong trong đồ đựng dùng để bán lẻ** v.v. thì không phải là đối tượng kiểm dịch.

